

## TECHNISCHES DATENBLATT

Energetische Optimierung der Straßenbeleuchtung und der Außenbeleuchtung für Sportgebiete und Sportplätze

## SCHEDA TECNICA

Ottimizzazione energetica dell'illuminazione stradale e dell'illuminazione esterna di aree sportive e campi sportivi

Antragsteller/Antragstellerin  
Richiedente

Durchführungsort (Ort, Straße)  
Sito dell'intervento (frazione, via)

### I. Straßenbeleuchtung (Verkehrsflächen für Fußgänger und Fahrzeuge, Parkplätze und Parkanlagen) Illuminazione stradale (aree per il transito di pedoni e veicoli, parcheggi e parchi)

#### 1. Austausch folgender bestehender Leuchten Sostituzione dei seguenti apparecchi di illuminazione esistenti

Art des Leuchtmittels tipo di sorgente luminosa	<input type="text"/>	Leistung potenza	<input type="text"/> W	Anzahl quantità	<input type="text"/>
----------------------------------------------------	----------------------	---------------------	------------------------	--------------------	----------------------

mit folgenden neuen Leuchten vom Typ A  
con i seguenti nuovi apparecchi di illuminazione del tipo A

Art des Leuchtmittels tipo di sorgente luminosa	<input type="text"/>	Leistung potenza	<input type="text"/> W	Anzahl quantità	<input type="text"/>
----------------------------------------------------	----------------------	---------------------	------------------------	--------------------	----------------------

Farbtemperatur temperatura di colore	<input type="text"/> K	Vorrichtung zur Reduzierung des Lichtstroms dispositivo di riduzione del flusso luminoso	<input type="radio"/> ja / sì <input type="radio"/> nein / no
-----------------------------------------	------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

#### 2. Austausch folgender bestehender Leuchten Sostituzione dei seguenti apparecchi di illuminazione esistenti

Art des Leuchtmittels tipo di sorgente luminosa	<input type="text"/>	Leistung potenza	<input type="text"/> W	Anzahl quantità	<input type="text"/>
----------------------------------------------------	----------------------	---------------------	------------------------	--------------------	----------------------

mit folgenden neuen Leuchten vom Typ A  
con i seguenti nuovi apparecchi di illuminazione del tipo A

Art des Leuchtmittels tipo di sorgente luminosa	<input type="text"/>	Leistung potenza	<input type="text"/> W	Anzahl quantità	<input type="text"/>
----------------------------------------------------	----------------------	---------------------	------------------------	--------------------	----------------------

Farbtemperatur temperatura di colore	<input type="text"/> K	Vorrichtung zur Reduzierung des Lichtstroms dispositivo di riduzione del flusso luminoso	<input type="radio"/> ja / sì <input type="radio"/> nein / no
-----------------------------------------	------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

#### 3. Austausch folgender bestehender Leuchten Sostituzione dei seguenti apparecchi di illuminazione esistenti

Art des Leuchtmittels tipo di sorgente luminosa	<input type="text"/>	Leistung potenza	<input type="text"/> W	Anzahl quantità	<input type="text"/>
----------------------------------------------------	----------------------	---------------------	------------------------	--------------------	----------------------

mit folgenden neuen Leuchten vom Typ A  
con i seguenti nuovi apparecchi di illuminazione del tipo A

Art des Leuchtmittels tipo di sorgente luminosa	<input type="text"/>	Leistung potenza	<input type="text"/> W	Anzahl quantità	<input type="text"/>
----------------------------------------------------	----------------------	---------------------	------------------------	--------------------	----------------------

Farbtemperatur temperatura di colore	<input type="text"/> K	Vorrichtung zur Reduzierung des Lichtstroms dispositivo di riduzione del flusso luminoso	<input type="radio"/> ja / sì <input type="radio"/> nein / no
-----------------------------------------	------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

4. Umrüstung folgender bestehender Leuchten in historischen Ortszentren oder im historischen Kontext (Gutachten des Landesdenkmalamtes erforderlich)

*Adeguamento dei seguenti apparecchi di illuminazione esistenti in centri storici o nel contesto storico (è richiesto il parere della Soprintendenza provinciale ai beni culturali)*

Art des Leuchtmittels  Leistung  W Anzahl   
*tipo di sorgente luminosa* *potenza* *quantità*

mit folgenden neuen Leuchtmitteln  
*con le seguenti nuove sorgenti luminose*

Art des Leuchtmittels  Leistung  W Anzahl   
*tipo di sorgente luminosa* *potenza* *quantità*

Farbtemperatur  K Vorrichtung zur Reduzierung des Lichtstroms  ja / sì  
*temperatura di colore* *dispositivo di riduzione del flusso luminoso*  nein / no

II. **Außenbeleuchtung für Sportgebiete und Sportplätze**  
***illuminazione esterna di aree sportive e campi sportivi***

1. Austausch folgender bestehender Leuchten vom Typ LM  
*Sostituzione dei seguenti apparecchi di illuminazione esistenti del tipo LM*

Art des Leuchtmittels  Leistung  W Anzahl   
*tipo di sorgente luminosa* *potenza* *quantità*

mit folgenden neuen Leuchten  
*con i seguenti nuovi apparecchi di illuminazione*

Art des Leuchtmittels  Leistung  W Anzahl   
*tipo di sorgente luminosa* *potenza* *quantità*

Farbtemperatur  K Vorrichtung zur Reduzierung des Lichtstroms  ja/sì  
*temperatura di colore* *dispositivo di riduzione del flusso luminoso*  nein/no

nach oben abgeschirmte Leuchten  ja/sì Leuchten einzeln oder in Gruppen schaltbar  ja/sì  
*apparecchi schermati verso l'alto*  nein/no *apparecchi azionabili singolarmente o in gruppi*  nein/no

2. Austausch folgender bestehender Leuchten vom Typ LM  
*Sostituzione dei seguenti apparecchi di illuminazione esistenti del tipo LM*

Art des Leuchtmittels  Leistung  W Anzahl   
*tipo di sorgente luminosa* *potenza* *quantità*

mit folgenden neuen Leuchten  
*con i seguenti nuovi apparecchi di illuminazione*

Art des Leuchtmittels  Leistung  W Anzahl   
*tipo di sorgente luminosa* *potenza* *quantità*

Farbtemperatur  K Vorrichtung zur Reduzierung des Lichtstroms  ja/sì  
*temperatura di colore* *dispositivo di riduzione del flusso luminoso*  nein/no

nach oben abgeschirmte Leuchten  ja/sì Leuchten einzeln oder in Gruppen schaltbar  ja/sì  
*apparecchi schermati verso l'alto*  nein/no *apparecchi azionabili singolarmente o in gruppi*  nein/no

**III. Regelsysteme zur Reduzierung des Lichtstroms und Systeme zur Fernkontrolle**  
**Sistemi di regolazione per la riduzione del flusso luminoso e di sistemi di controllo da remoto**

**1. Regelsysteme zur Reduzierung des Lichtstroms**  
**Sistemi di regolazione per la riduzione del flusso luminoso**

Anzahl geregelte Leuchten  die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften ist garantiert  ja / si  
*numero apparecchi regolati* *è garantito il rispetto dei requisiti minimi di sicurezza*  nein / no

**2. Systeme zur Fernkontrolle** Anzahl geregelte Leuchten   
**Sistemi di controllo da remoto** *quantità apparecchi regolati*

**IV. Jährliche Einsparung an elektrischer Energie (bezogen auf den Bestand)**  kWh  %  
**Risparmio annuo di energia elettrica (riferito alla situazione esistente)**

**V. Einhaltung der technischen Richtlinien gemäß B.L.R. Nr. 477 vom 5. Juli 2022**  ja / si  
**Osservanza dei criteri tecnici di cui alla D.G.P. n. 477 del 5 luglio 2022**  nein / no

E-Mail befähigte/r Techniker/in oder Fachbetrieb   
*E-mail tecnico abilitato/tecnica abilitata o ditta specializzata*

Tel. Nr. Techniker/Technikerin oder Fachbetrieb   
*N. tel. tecnico abilitato/tecnica abilitata o ditta specializzata*

Datum/Data

Unterschrift befähigte/r Techniker/in oder Fachbetrieb  
*Firma tecnico abilitato/tecnica abilitata o ditta specializzata*